

Ordiziako Udala

2024ITGB0018

Ordizian, **2024ko urriaren 30a**, Udaletxe honetako batzar-aretoan bildu da **TOKIKO GOBERNU-BATZARRA**, **Ohiko** bilkuran, honakoak bertaratu direlarik:

*En Ordizia, siendo el día **30 de octubre de 2024** se reúne en el Salón de Plenos la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** en Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

BERTARATUAK:

LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garziandia (EH BILDU ORDIZIA)
Joseba Aranburu Ganzarain (EAJ-PNV)
Julen Iraola Matxain (ORDIZIA ORAIN-ELKARREKIN PODEMOS)
Ana M^a Sánchez Herráez (GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA)

BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

IDAZKARIA

Naia Ruiz de Eguino García-Echave

BESTELAKO BERTARATZEAK ETA FALTA DIRENAK

Adur Ezenarro eta Joseba Aranburu bertaratzen dira 2. puntuan.

AZTERTUTAKO GAIAK

ASUNTOS TRATADOS

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

1. 2024ko urriaren 17a ohiko bilkurako akta onartzea.
2. Tokiko Gobernu Batzordeen antolaketa berria.
3. Kontratu txikien dekretuen berri ematea 2024SCTX57 eta 58.
4. Zenbait txosten eta eskaera.
5. Galde-eskeak.

1. *Aprobación de acta de la sesión ordinaria de fecha 17 de octubre de 2024.*
2. *Nueva organización de las Juntas de Gobierno Local.*
3. *Dación de cuenta de los decretos de contratos menores. 2024SCTX57 y 58.*
4. *Informes y solicitudes varias.*
5. *Ruegos y preguntas*



2024ITGB0018

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

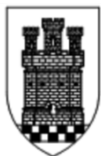
- | | |
|---|---|
| .-Hilkutxa konpostableak eskatzeko aukera. | .- <i>Posibilidad de solicitar cajas compostadoras.</i> |
| .-Herri Antzokiaren inguruan, lanpostuen informazioa. | .- <i>Información de los puestos de trabajo de Herri Antzokia</i> |
| .-Haur eskolaren egoerari buruzko informazioa. | .- <i>Información sobre la situación actual de Haur eskola.</i> |

ORDUTEGIA

HASIERA ORDUA: 14:51

AMAIERA ORDUA: 16:49 etan





Ordiziako Udala

2024ITGB0018

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2024ko urriaren 17ako bilkurako akta onartzea.

1.- Aprobación del acta de la sesión de fecha 17 de octubre de 2024

Proposamena

Propuesta

2024ko urriaren 17ako ohiko bilkurako aktaren zirriborroa onartzea.

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 17 de octubre de 2024

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira:

Ana Sánchezek, Grupo Municipal Socialistako Zinegotziak, adierazten du 2024ko urriaren 17ko aktaren 11. Orrialdean ordenantza zibikoa egiteko eskaera barneratu behar dela. Bere alderdiak proposatutako araudia izan zen, eta oraindik itxaroten daude. Beraz, berriz eskaera egiten du, eta aktan horrela jasotzea nahi du.

Ana Sánchez, concejala del Grupo Municipal Socialista, solicita se haga constar en el acta de fecha 17 de octubre de 2024, en la página 11, la solicitud de la elaboración de la ordenanza cívica. Fue una normativa propuesta por su partido y todavía están a la espera. Por tanto, reitera su petición y quiere que así conste en acta.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 3 (EH BILDU ORDIZIA 1, ORDIZIA ORAIN - ELKARREKIN PODEMOS 1, GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA 1)

Aurkakoak: 0

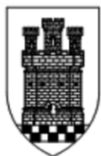
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

Adur Ezenarro eta Joseba Aranburu bertaratzen dira.



2.- Tokiko Gobernu Batzordeen antolaketa berria.

Alkateak proposatzen ditu bi aukera:

1.- Tokiko Gobernu Batzordea lehen ostegunean egiten denean, aurreko asteartean deialdia igortzea. Aurreko hilabete informazio bateratua igorriko da, eta ostegun horretan azalpenak emango dira (ez zehaztasun osoarekin), horrek ez du esan nahi urgentziazko gaiak sar ez daitekeenik.

Aste osoa izango da informazioa aztertzeko eta 3. astean berriz deialdia egingo da asteartean, eta ostegunean Tokiko Gobernu Batzordea ospatu. Teknikariren baten azalpenak beharrez gero eskatuko da bertaratzea, baina gai konkretuei buruz izatea eskatzen da. Hortik aterako da batzorde informatibora zer doan, eta zein gaietan behar diren monografikoak.

Hiru gune ditugu lan egiteko:

- 1.- Tokiko Gobernu Batzordea
- 2.- Batzorde informatiboak
- 3.- Bilera monografikoak

Agian gaika egin daiteke bereizketa, baina hausnartu beharko da.

Gestore Kudeatzailea Intranet bat prestatzen dabil zinegotziek informazio osoa bertan izan dezazuen, eta 2025ko urtarrilerako prest egotea espero da, edo saiatuko gara.

Idazkariak hitza eskatu du, eta esan du ez dagoela arazorik espedienteetara sartzeko, datuak babesteko espediente espezifikotik izan ezik: gizarte-zerbitzuetan, zerbitzu pertsonaletan...

2.- Nueva organización de las Juntas de Gobierno Local.

El alcalde propone dos opciones:

1.- Cuando la Junta de Gobierno Local se celebre el primer jueves, remitir la convocatoria el martes anterior. Se enviará la información del mes anterior íntegramente y ese jueves se darán las explicaciones oportunas (no con toda precisión), lo que no significa que no se puedan incluir cuestiones urgentes.

De esta manera se consigue tener una semana para analizar la información y la tercera semana se volverá a convocar a la Junta el martes y el jueves se celebrará la reunión de Gobierno Local. Se solicitará la comparecencia en caso de necesidad de aclaraciones de algún técnico, pero se ruega que sea sobre temas concretos. De ahí saldrá qué va a la comisión informativa, y en qué temas se necesitan monográficos.

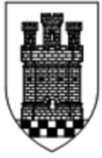
Tenemos tres espacios para trabajar:

- 1.- Junta de Gobierno Local.
- 2.- Comisiones informativas.
- 3.- Reuniones monográficas.

Quizá se pueda hacer la distinción por temas, pero habrá que reflexionar.

La Gestora de Expedientes está preparando una Intranet para que los concejales tengan toda la información y se espera que esté lista para enero de 2025, o así lo intentaremos.

La secretaria pide la palabra y comenta que no existe problema en habilitar acceso a los expedientes, salvo en expedientes específicos por protección de datos: tales como servicios sociales, personal...



Ordiziako Udala

2024ITGB0018

Ana Sanchezek, Grupo Municipal Socialistako zinegotziak, galdetzen du Vivianak proposatu duela ea telematikoki egiteko aukera dagoen.

Ana Sánchez, *concejala del Grupo Municipal Socialista*, pregunta la posibilidad de hacerlo telemáticamente, tal y como ha propuesto Viviana.

Alkateak adierazten du: agian teknologia alda daitekeela, baina oraingoz konplexua da. Hala eta gutiz, galdetuko du aukera dagoen.

El alcalde señala: que quizá la tecnología pueda cambiar, pero de momento la viabilidad de ello es compleja. Sin embargo, preguntará si existe la posibilidad.

Gaia aztertzeke geratu da, ez da bozketarik egin



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- Kontratu txikien dekretuen berri ematea 2024SCTX57 eta 58.

3.- Dación de cuenta de los decretos de contratos menores. 2024STX57 y 58.

Julen Iraolak, Ordizia Orain Elkarrekin Podemoseko, Zinegotziak galdetzen du 49400 (GOISYSTEM APLICACIONES INFORMATICAS) kontratua ea ezin den Ordiziako dendatan erosi, eta berdina adierazten du Olentzero egunerako goxokiak erosteko kontratuaren inguruan.

Julen Iraola, *concejal de Ordizia Orain Elkarrekin Podemos*, pregunta si el contrato 49400 (GOISYSTEM APLICACIONES INFORMATICAS) no se puede comprar en las tiendas de Ordizia y señala lo mismo en relación con el contrato de compra de caramelos para el día de Olentzero.

Maitane Alvarezek, EH Bilduko Zinegotziak, egiten dela adierazten du, baina rotatu egin behar dela eta hori egin dela.

Maitane Alvarez, *concejala de EH Bildu*, señala que se hace así, pero que hay que rotar y eso se ha hecho.

Idazkariak adierazten du merkatua ezin dela herrira mugatu, eta, are gutxiago, beti enpresa berdinei. Beraz, gogorarazten du kontratu legeak merkatua zabaltzea eskatzen duela.

La secretaria señala que el mercado no puede limitarse al municipio y, mucho menos, siempre a las mismas empresas. Por tanto, recuerda que la ley de contratos exige una ampliación del mercado.

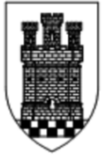


Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

Zenbait txosten eta eskaera.

Informes y solicitudes varias.

Joseba Aranburuk, EAJko Zinegotziak, Joseba Aranburu, *concejal del PNV*,



Ordiziako Udala

2024ITGB0018

Iturtxo 6 inguruko informazioa eskatzen du.

solicita información sobre Iturtxo 6.

Alkateak adierazten dio xehetasun estudioa egin zela, eta horrek blokean atzerapena ekarri zuen. Partzela batzuk zeuden zehaztasun batzuk egin gabe, eta orain egiten daude. Horrekin Publikoa eta pribatua zer den jakingo da zehazki.

El alcalde le indica que se hizo el estudio de detalle, lo que supuso un retraso en el bloque. Había parcelas que carecían de algunas precisiones y ahora se están elaborando. Con ello se sabrá exactamente qué es lo Público y lo Privado.

Julen Iraolak, Ordiziako Zinegotziak, Ordiziako Uraren udal protokoloarekin zer gertatzen den galdetu du (2024OHDA0021 espedienteko 3. puntua).

Julen Iraola, concejal de Ordizia Orain Elkarrekin Podemos, pregunta qué pasa con el protocolo municipal del Agua de Ordizia (punto 3 del expediente 2024OHDA0021).

Alkateak Urak, Konfederazio Hidrografikoa eta Euskal Agentziaren arteko eskumen-banaketa azaldu dio. Hitzarmenaren gaia argitu da.

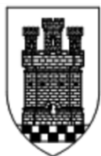
El alcalde le explica la distribución de competencias entre Urak, la Confederación Hidrográfica y la Agencia Vasca. Queda, aclarado el asunto del convenio.

Julen Iraola Ordiziako zinegotziak, 2024OHDA0022 espedientearen 4. puntuari dagokionez, galdetu du ea zergatik eten den Bustuntza auzoa eta zer gertatzen den bermearen itzultzearekin

Julen Iraola, concejal de Ordizia Orain Elkarrekin Podemos, en relación con el punto 4 del expediente 2024OHDA0022 pregunta por qué se ha interrumpido el barrio de Bustuntza y que ocurre con la devolución del aval

Alkateak dio pleguak egin, lizitatu eta lizitazio proposamenean oinarritzko proposamen bat aurkeztu zutela eta prezioak asko jaitsi zituztela. Ondoren, urbanizazioaren garapena eskatu zitzaizkion, urbanizazioa ezin zutela garatu argudiatu zuten, ez zuelako zenbatekoak ematen. Nagusiak erretiroa hartu zuen, eta ez zuten garapena aurkeztu, eta orain konturatu dira lizitazioan dagokion bermea jarri zutela. Beraz, kontratua amaitzeagatik abala itzultzeko eskatzen dute. Udaletik, aldiz, dagokion saila bermea ez itzultzea aztertzen ari da, ez baitute urbanizazioaren garapena aurkeztu.

El alcalde indica, que se confeccionaron los pliegos, se licitó, y en la propuesta de licitación presentaron una propuesta base y bajaron mucho los precios. Posteriormente, cuando se les solicitó el desarrollo de la urbanización alegaron que no podían desarrollar la urbanización porque no daba la cuantía. El jefe se jubiló, y no presentaron el desarrollo, y ahora se han dado cuenta de que pusieron el aval correspondiente en la licitación. Así que exigen la devolución del aval por finalización del contrato. Desde el Ayuntamiento, en cambio, el correspondiente departamento estamos estudiando no devolver la garantía, ya que no han presentado el desarrollo de la urbanización.



Idazkariak hitza eskatu du, eta pleguak aztertu beharko direla adierazi du, baina kontratuaren ez betetzea bada, ez litzateke bermea itzuli behar.

La secretaria solicita la palabra, e indica que se deberán estudiar con los pliegos, pero que, si existe un incumplimiento del contrato, no se debería de devolver el aval.

Julenek galdetzen du ea Oiangualdeko urbanizazio planaren informazioa jaso daitekeen, eta aldi berean galdetzen du Aldasoro taberna eta aldamenekoen artean esa esku hartu duen Udalak.

Julen pregunta si se puede solicitar la información del plan de urbanización de Oiangualde y al mismo tiempo pregunta si el Ayuntamiento ha intervenido en la reyerta entre el bar Aldasoro y los colindantes.

Maitane Alvarezek erantzun du Oiangualdeko informazioa bidaltzeko arazorik ez dagoela. Eta Aldasorori tabernari dagokionez, ez da esku hartu, txosten bakarra dugula eta gaiaz galdetuko duela.

Maitane Alvarez responde que en cuanto a Oiangualde no hay problema para remitir la información. Y en cuanto al bar Aldasoro no se ha intervenido, que sólo tenemos un informe y que preguntará por el tema.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Galde-erreguak

5.- Ruegos y preguntas.

Julen Iraolak, Ordizia Orain Elkarrekin Podemoseko zinegotziak, galdera hauek egiten ditu:

Julen Iraola, concejal de Ordizia Orain Elkarrekin Podemos, pregunta:

1. Gobernu-taldeak adierazi du hilerriko pleguak egiten ari direla, eta, horretarako, ordenantza berritu behar dela eta, ondoren, dagokion lizitazioa abiarazi behar dela. Badaki Espainiako legea oso egokia dela ehorzketa modu desberdinei dagokienez; adibidez, ez dira onartzen hilkutxa konpostagarriak. Eska al daitezke hilkutxa konpostagarriak?

1. *El equipo de gobierno comenta que se están elaborando los pliegos del cementerio y que para ello se debe de renovar la ordenanza y después poner en marcha la licitación pertinente. Es conocedor de que la ley española es muy acertada respecto a los diferentes modos de enterramiento, por ejemplo, no se permiten los ataúdes compostables ¿Se pueden solicitar ataúdes compostables?*

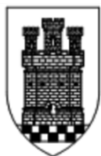
Maitane Alvarezek erantzun du gaia aztertuko dela.

Maitane responde que se analizará.

.....

.....

2.- Solicita información sobre el puesto de



Ordiziako Udala

2024ITGB0018

2.- Herri Antzokiko proiektugile postuari buruzko informazioa eskatzen du. Lanpostu hori nola kontratatu eta programa bat egitea proposatzen du. Bere ustez, zerbitzu hori publikatu egin beharko litzateke. Informazioa eskatu du langile horiei buruz, erretiroa noiz hartu duten, eta abar. Era berean, urtarrilerako gaia konpontzea proposatu du, eta eskatu du enpresa pribatu bidez kontratatuta egon beharrean, akordioak har daitezela zerbitzua ez pribatizatzeke eta, aldi berean, Udalak oso-osorik kudeatutako zerbitzu gisa txertatzeko, Udaleko langileekin.

proyeccionista del Herri Antzokia. Cómo contratar este puesto y propone la realización de un programa. A su juicio, este servicio debería ser publicado. Solicita información sobre estos trabajadores, cuándo se han jubilado, etc. De la misma forma, propone que para enero se solucione el tema, y solicita que, en vez de estar contratado mediante una empresa privada, se tomen acuerdos para intentar no privatizar el servicio y a su vez incorporarlo como un servicio gestionado íntegramente desde el Ayuntamiento, con personal del Ayuntamiento.

Idazkariak hitza eskatzen du, eta agertzen du egun langile horien egoera zein den. Argi uzten du, programak ez direla lan estrukturalak betetzeko modua, eta, aldi berean, adierazten du herri antzokia egun disolbaturik dagoela. Zerbitzu horren azterketa egin beharko da, eta horren inguruan Kontuhartzailatzatik ere zer esana egon daiteke.

La secretaria solicita la palabra, indicando la situación actual de este personal. Deja claro que los programas no son la forma de cumplir con los trabajos estructurales, al tiempo que indica que Herri Antzokia está disuelto en la actualidad. Habrá que hacer un análisis de este servicio, y advierte que desde Intervención puede que se indique algo al respecto.

.....

.....

Ana Sanchezek, Grupo Municipal Socialistako zinegotziak, galdetzen du Haur eskolarekin zer gertatzen den

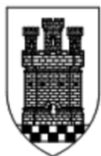
Ana Sánchez, concejala del Grupo Municipal Socialista, pregunta sobre la situación de la Haurreskola.

Maitane Alvarez-ek adierazten du Eusko Jaurlaritzatik deitu dutela biltzeko, eta normalena partzuergora salto egitea dela. Baina gaia antolaketa edo herritarren batzordera eramango da, bilera izan ondoren

Maitane Álvarez señala que han llamado desde el Gobierno Vasco para reunirse y que lo normal es que se pasen al Consorcio. Pero el tema se llevará a la Comisión de Organización o Ciudadanía, después de la celebración de la reunión.

Julen Iraolak adierazi du: bada garaia gaiari aurre egiteko, eta denbora nahikoarekin abisatzen bazaie ere, eskatutako titulazioa betetzen ez duten langileak kontratatzen jarraitu dute. Gaia dagoeneko konpondu beharko litzateke: jakinarazi zein epe duten, eta zerbitzua

Julen Iraola señala que «ya es hora de afrontar el tema, y aunque se les avisó con tiempo suficiente, han seguido contratando personal que no cumple con la titulación requerida. El tema debería de solucionarse ya: avisar qué plazo tienen, y que el servicio pasará al Consorcio. Ya están avisadas con mucho tiempo de antelación,



Ordiziako Udala

2024ITGB0018

partzuergora pasatuko dela. Denbora luzez abisatuta daude, eta, denbora horretan, pertsona horiek prestatu al dira? Bada, prozesuarekin jarraitu behar dugu. Prestatu ez badira, ez da Udalaren arazoa. Zerbitzu hori partzuergora pasatzen da zuzenean, eta horrek dakartzan ondorioak izango ditu, abisatuta daude. Hor dauden emakume asko, ordiziarrek direla argi dago, baina eskatutako gutxienekoak betetzen ez badituzte, haien lan-harremana eten egin beharko da».

y en este tiempo ¿estas personas se han preparado? Pues debemos de seguir con el proceso. Si no se han preparado no es un problema del Ayuntamiento. Ese servicio pasa directamente al Consorcio, y tendrá las consecuencias que ello conlleva, ya están avisadas. Muchas mujeres de las que están ahí, está claro que son ordiziaras, pero si no cumplen con los mínimos exigidos, su relación laboral se tendrá que rescindir».



Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la secretaria, certifico.

Sinatzaileak Firmantes	IDAZKARIA / LA SECRETARIA Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAQCM9N.TeQ6